

**TRANSFER AND ACCEPTANCE
STATEMENT №4**

АКТ ПРИЙМАННЯ-ПЕРЕДАЧІ №4

We, the undersigned, **DAI Global, LLC** (hereinafter "DAI"), a legal entity formed in Delaware, USA, having its legal address at: 7600 Wisconsin Ave, Bethesda, MD 20814, USA, implementer of the international technical assistance project Economic Resilience Activity (hereinafter – "Project") funded by the United States Agency for International Development (USAID) pursuant to Contract №72012118C00004, entered into respectively to the terms of the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Ukraine Regarding Humanitarian and Technical Economic Cooperation dated 7 May 1992, certificate of accreditation of the implementer (non-resident legal entity) of the project No. 288 dated March 29, 2023 (with amendments), and represented by Timothy Madigan, Chief of Party, acting on the basis of the Power of Attorney dated February 24, 2022, hereinafter – "DAI" or "Project",

Ми, що підписалися нижче, **DAI Global, LLC**, (надалі – «DAI») юридична особа, що зареєстрована та діє згідно з законодавством штату Делавер (США), Сполучені Штати Америки та знаходиться за юридичною адресою: 7600 Вісконсин Авеню, м.Бетесда, штат Меріленд 20814, США, і є виконавцем Проекту «Економічна підтримка Східної України» (надалі – «Проект»), який фінансується Агентством Сполучених Штатів з міжнародного розвитку (USAID) згідно з Договором № 72012118C00004, укладеним на підставі Угоди між Урядом України та Урядом Сполучених Штатів Америки про гуманітарне і техніко-економічне співробітництво від 07 травня 1992 р., свідоцтво про акредитацію виконавця (юридичної особи-нерезидента) № 288 від 29 березня 2023 р. (зі змінами), в особі Директора Проекту Тімоті Мадіган, який діє на підставі Довіреності від 24 лютого 2022 р. (надалі «DAI» або «Проект»),

and

та

Donetsk Oblast State Administration, Donetsk Oblast Military Administration, a legal entity incorporated and acting under the laws of Ukraine, identification code 00022473, located at the address: 6, Oleksy Tyhoho str., Kramatorsk, Donetsk oblast, 84306 Ukraine, represented by First Deputy Head of Donetsk Oblast State Administration, Ihor Moroz, acting on the basis of the decree of the Head of Donetsk Oblast State Administration, Head of Donetsk Oblast Military Administration dated June 14, 2023, No.233/5-23 "On acceptance of the property received within the framework of the implementation of the international technical assistance project" (hereinafter – "Assignee" or "Recipient"),

Донецька обласна державна адміністрація, Донецька обласна військова адміністрація, юридична особа, яка зареєстрована та діє відповідно до законодавства України, код згідно з ЄДРПОУ 00022473, місцезнаходження: вул. Олекси Тихого, 6, м.Краматорськ, Донецька область, 84306, Україна, в особі першого заступника голови Донецької обласної державної адміністрації Ігоря Мороза, який діє на підставі розпорядження голови облдержадміністрації, начальника обласної військової адміністрації від 14 червня 2023 року № 233/5-23 «Про прийняття майна, що надійшло в рамках реалізації проекту міжнародної технічної допомоги» (надалі – «Отримувач» або «Реципієнт»),

CONSIDERING:

ВРАХОВУЮЧИ:

- Memorandum of cooperation and intentions between DAI and the Assignee dated February
- Меморандум про співпрацю та наміри між DAI та Отримувачем від 10 лютого 2021 р.

- 10, 2021 (hereinafter – “**Memorandum**”);
- Procurement plan of the Project based on the Agreement between the Government of Ukraine and the Government of the United States on Humanitarian, Technical and Economic Cooperation of May 7, 1992 (hereinafter – “**Plan**”);
 - Purchase Orders No. PUR-KRM-22-0087 of November 01, 2022, placed by DAI (hereinafter – “**Order**”);

herewith confirm that DAI has transferred the property acquired for the purpose of the ERA Activity implementation (hereinafter the “**Property**”), irrevocably and free of charge to Donetsk Oblast State Administration, Donetsk Oblast Military Administration, and Donetsk Oblast State Administration, Donetsk Oblast Military Administration has accepted it.

Description of the Property, which is transferred free of charge and irrevocably as international technical assistance within the framework of the implementation of the international technical assistance project "Economic Resilience Activity" to the property of Donetsk Oblast State Administration, Donetsk Oblast Military administration, to the balance sheet of the structural departments of Donetsk Oblast State Administration to ensure the operation of certain enterprises and jointly owned institutions of territorial communities of villages, towns, cities managed by the Donetsk Oblast Council, is the following:

To Donetsk Oblast State Administration Office:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	5	15,577.49	77,887.45

To Department of Civil Protection, Mobilization and Defense of Donetsk Oblast State Administration:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod	76	15,577.49	1,183,889.24

(надалі – «**Меморандум**»),

- План Закупівлі Проекту згідно з Угодою між Урядом України та Урядом Сполучених Штатів Америки про гуманітарне і техніко-економічне співробітництво від 07 травня 1992 р. (далі – «**План**»),
- Замовлення DAI на закупівлю № PUR-KRM-22-0087 від 01 листопада 2022 р., (надалі – «**Замовлення**»),

цим підтверджують, що компанія DAI безповоротно та безоплатно передала Донецькій обласній державній адміністрації, обласній військовій адміністрації, а Донецька обласна державна адміністрація, обласна військова адміністрація прийняла майно, яке було придбане з метою виконання Проекту (надалі – «**Майно**»).

Опис Майна, що безоплатно та безповоротно переходить в якості міжнародної технічної допомоги в рамках реалізації проекту міжнародної технічної допомоги «Економічна підтримка Східної України» у власність Донецької обласної державної адміністрації, обласної військової адміністрації на баланс апарату, структурних підрозділів Донецької обласної державної адміністрації та для забезпечення діяльності деяких підприємств та установ спільної власності територіальних громад сіл, селищ, міст, що перебувають в управлінні Донецької обласної ради:

Апарату Донецької обласної державної адміністрації:

Департаменту з питань цивільного захисту, мобілізаційної та оборонної роботи Донецької обласної державної адміністрації:

	Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED			
--	--	--	--	--

To Department of Housing and Communal Services of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту житлово-комунального господарства Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	6	15,577.49	93,464.94

To Department of Health of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту охорони здоров'я Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of social protection of the population of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту соціального захисту населення Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Finance of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту фінансів Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Economics of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту економіки Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Capital Construction of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту капітального будівництва
Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	3	15,577.49	46,732.47

To Department of Agricultural Sector and Land Relations of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту агропромислового комплексу і
земельних відносин Донецької обласної
державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Investment and Innovation Development and External Relations of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту інвестиційно-інноваційного
розвитку і зовнішніх відносин Донецької
обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Education and Science of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту освіти і науки Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Basic Industries Development of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту розвитку базових галузей промисловості Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	3	15,577.49	46,732.47

To Department of Ecology and Natural Resources of Donetsk Oblast State Administration:

Департаменту екології та природних ресурсів Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Family, Youth and Mass Events of National-Patriotic Education of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню сім'ї, молоді та масових заходів національно-патріотичного виховання Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Culture and Tourism of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню культури і туризму Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Physical Culture and Sports of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню фізичної культури та спорту Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	1	15,577.49	15,577.49

To Department of Urban Planning and Architecture of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню містобудування та архітектури Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	1	15,577.49	15,577.49

To Department of Local Governments Interaction of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню із забезпечення взаємодії з органами місцевого самоврядування Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	1	15,577.49	15,577.49

To Department of Road Transport of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню автомобільного транспорту Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	1	15,577.49	15,577.49

To Department of Information and Public Relations of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню інформаційної діяльності та комунікацій з громадськістю Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Department of Informatization and Digitalization of Donetsk Oblast State Administration:

Управлінню з питань інформатизації та цифровізації Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	2	15,577.49	31,154.98

To Service for Children's Affairs of Donetsk Oblast State Administration:

Службі у справах дітей Донецької обласної державної адміністрації:

No./№	Description/ Опис	Q-ty/ К-ть	Unit Price, UAH/ Ціна за одиницю, грн	Total value, UAH/ Сума, грн
1	Battery-powered LED lights + tripod Ryobi ONE+ R18TL-0 LED / Акумуляторний ліхтар + штатив Ryobi ONE+ R18TL-0 LED	1	15,577.49	15,577.49

1. The total cost of the Property, as confirmed by the Invoices and Delivery Notes issued by the vendors in the national currency, is UAH 1,900,453.78 (one million nine hundred thousand, four hundred and fifty-three hryvnias 78 copecks) net of VAT.

2. This Transfer and Acceptance Statement has been compiled in English and Ukrainian in 23 (twenty-three) copies, each copy having an equal legal effect.

SIGNATURES OF THE PARTIES

On behalf of DAI Global, LLC
the implementer of the USAID Economic
Resilience Activity

(signature, stamp)

Timothy Madigan
Chief of Party

22.06.2023 (date)

1. Загальна вартість Майна в національній валюті, підтверджена рахунками та видатковими накладними, становить 1 900 453,78 гривні (один мільйон дев'ятсот тисяч чотириста п'ятдесят три гривні 78 копійок) без ПДВ.

2. Цей Акт приймання – передачі складено англійською та українською мовами у двадцяти трьох примірниках, які мають однакову юридичну силу.

ПІДПИСИ СТОРІН

Від DAI Global, LLC,
виконавця Проекту USAID «Економічна
підтримка Східної України»

(підпис, печатка)

Тімоті Мадіган
Директор Проекту

22.06.2023 (дата)

On behalf of Donetsk Oblast State
Administration, Donetsk Oblast Military
Administration

(signature, stamp)

Ihor Moroz
First Deputy Head of Donetsk Oblast State
Administration

22.06.2023 (date)

Від Донецької обласної державної
адміністрації, Донецької обласної військової
адміністрації

(підпис, печатка)

Мороз Ігор
Перший заступник голови Донецької обласної
державної адміністрації

22.06.2023 (дата)